



Mariana Reis Barcellos

**Metáforas do casamento:
uma perspectiva cognitivista sobre o
discurso de homens e mulheres**

Dissertação de Mestrado

Dissertação apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Psicologia Clínica da PUC-Rio como requisito parcial para obtenção do título de Mestre em Psicologia Clínica.

Orientadora: Prof^a. Terezinha Féres-Carneiro

Rio de Janeiro
fevereiro de 2012



Mariana Reis Barcellos

**Metáforas do casamento:
uma perspectiva cognitivista sobre o
discurso de homens e mulheres**

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-Graduação em Psicologia Clínica do Departamento de Psicologia do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Profa. Terezinha Féres-Carneiro

Orientadora
Departamento de Psicologia - PUC-Rio

Profa. Andréa Seixas Magalhães

Departamento de Psicologia - PUC-Rio

Profa. Mônica de Vasconcellos Dias

Instituto de Ciências da Saúde - UVA

Profa. Denise Berruezo Portinari

Coordenador Setorial de Pós-Graduação
e Pesquisa do Centro de Teologia
e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, 10 de fevereiro de 2012.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, da autora e do orientador.

Mariana Reis Barcellos

Graduou-se em Psicologia pela PUC-Rio, em 2008, obtendo os títulos de psicóloga e de bacharel em Psicologia. Especializou-se em Psicologia Analítica pela IBMR, em 2010. Foi bolsista de Iniciação Científica e de Treinamento e Capacitação Técnica na linha de estudos sobre Família e Casal. Desde a graduação dedica-se à área acadêmica e à clínica psicológica.

Ficha Catalográfica

Barcellos, Mariana Reis

Metáforas do casamento: uma perspectiva cognitivista sobre o discurso de homens e mulheres / Mariana Reis Barcellos; orientadora: Terezinha Féres-Carneiro. – 2012.
83 f.; 30 cm

Dissertação (mestrado)–Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Psicologia, 2012.

Inclui bibliografia

1. Psicologia – Teses. 2. Metáfora conceitual. 3. Casamento. 4. Gênero. 5. Relação conjugal. I. Féres-Carneiro, Terezinha. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Psicologia. III. Título.

CDD: 150

Para o meu pai, Mário Barcellos (em memória).

Agradecimentos

À minha orientadora Terezinha Féres-Carneiro, por todo carinho e compreensão para a realização dessa pesquisa.

Ao CNPq e à PUC-Rio, pelos auxílios concedidos, sem os quais este trabalho não poderia ter sido realizado.

À minha mãe, Janilza Barcellos, ao meu irmão, Daniel Barcellos e ao meu tio, Marco Antônio Barcellos, pelo afeto e confiança de sempre.

A Luiz Thomazini, à Ilza Thomazini, à Maria Eduarda Thomazini, a Reinaldo Thomazini e a Guilherme Barcellos Thomazini, pelo amor e estímulo de todas as horas.

Às queridas Val, Auxiliadora e Tereza, pelos cuidados e atenção.

Aos professores, colegas e funcionários da PUC-Rio, por me ajudarem e me acompanharem ao longo desses anos.

Aos professores da Comissão examinadora.

Ao querido professor Alexandre Schmitt, pelos importantes ensinamentos e contribuições.

Aos amigos e familiares que colaboraram direta ou indiretamente para a concretização desse trabalho.

Resumo

Barcellos, Mariana Reis; Féres-Carneiro, Terezinha. **Metáforas do casamento: uma perspectiva cognitivista sobre o discurso de homens e mulheres**. Rio de Janeiro, 2012. 83p. Dissertação de Mestrado – Departamento de Psicologia, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Este trabalho tem como foco central a investigação de metáforas que conceituam o casamento. Para tanto, são revistos aspectos do casamento contemporâneo, sobretudo as questões de gênero abordadas nas pesquisas sobre casais, e apresentadas as principais formulações teóricas e estudos sobre a metáfora conceitual à luz da Linguística Cognitiva. Foi realizada uma pesquisa de campo na qual utilizou-se entrevista semi-estruturada, visando a indagar sobre temas importantes acerca da relação conjugal dos participantes. A amostra de conveniência foi composta por três homens e três mulheres, com idades entre trinta e cinco e cinquenta anos, pertencentes às camadas médias urbanas, heterossexuais, coabitantes e que se autodenominaram casados há, no mínimo, dez anos. Para a análise dos resultados, utilizou-se o método de análise de conteúdo proposto por Bardin (1997) e o método de análise do discurso usado por Quinn (1987). Os resultados encontrados apontam para diferenças de gênero no que diz respeito à concepção e à experiência do casamento. Também pôde-se perceber que os sujeitos vivem as metáforas presentes em seu discurso, ressaltando a relevância da perspectiva cognitivista desse construto.

Palavras-chave

metáfora conceitual; casamento; gênero; relação conjugal.

Abstract

Barcellos, Mariana Reis; Féres-Carneiro, Terezinha (Advisor). **Marriage metaphors: a cognitive perspective on the speech of men and women.** Rio de Janeiro, 2012. 83p. MSc. Dissertation – Departamento de Psicologia, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

This paper has the main objective of investigating metaphors which conceptualize marriage. For this, we reviewed aspects of contemporary marriage, especially gender questions discussed in researches about couples. We also presented the main theoretical findings and studies about this conceptual metaphor, according to Cognitive Linguistics. There was a field study, with a semi-structured interview, aimed at questioning about important issues related to the marital relationship of the participants. The convenience sample was composed by three men and three women, among 35-50 years old, who belonged to the urban middle class. They were heterosexual, cohabitants, and they describe themselves as being married for at least ten years. For the analysis of the results, we used the content analysis method proposed by Bardin (1997) and the discourse analysis method used by Quinn (1987). Our findings point to gender differences in the conceptualization and marriage experience. We could also notice that the participants live the metaphors present in their discourse, which highlights the relevance of the cognitive perspective of this construct.

Keywords

conceptual metaphor; marriage; gender; marital relationship.

Sumário

1. Introdução	10
2. Questões de gênero no casamento contemporâneo	20
2.1 Motivações e expectativas face ao casamento	20
2.2 Satisfação conjugal	23
2.3 Dificuldades e problemas no convívio a dois	24
2.4 Manutenção conjugal: esforços, concessões e mudanças	26
2.5 O ideal de casamento, o casamento ideal e o casamento real	28
3. A metáfora	30
3.1 A visão objetivista da metáfora	30
3.2 A visão construtivista da metáfora e a Teoria da metáfora conceitual	31
3.3 Metáfora e metonímia	37
3.4 Metáforas da relação amorosa	38
4. Metodologia	43
4.1 Sujeitos	43
4.2 Cuidados éticos	44
4.3 Instrumentos e procedimentos	45
5. Análise e discussão dos resultados	46
5.1 Análise temática	46
5.2 Esquemas de proposições metafóricas	58
5.3 Considerações sobre as metáforas do casamento e seus prolongamentos	65
6. Considerações finais	70
7. Referências bibliográficas	77

Anexo 1

82

Anexo 2

83